

ANATSAI  
ANBORI BORUSAN İSTANBUL  
ANATSAI FİLMARMONİ ORKESTRASI  
ANBORI

20<sup>YIL</sup>

2018 2019

8 Kasım 2018 Perşembe 20.00  
İstanbul Lutfi Kırdar ICEC

# BİFO VE CUMHURİYET BESTECİLERİ





# BİFO VE CUMHURİYET BESTECİLERİ

8 Kasım 2018 Perşembe 20.00  
İstanbul Lütfi Kırdar ICEC

# BİFO VE CUMHURİYET BESTECİLERİ

## BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

**GÜRER AYKAL** şef  
**GÜLSİN ONAY** piyano  
**HÜSEYİN LİKOS** tenor

### PROGRAM

CEMAL REŞİT REY [1904–1985]

Türkiye, senfonik şiir

*I. Animato, ma non troppo*

*II. Pesante*

*III. Vivacissimo*

*IV. Largamente*

*V. Allegretto giocoso*

*VI. Lento, molto espressivo*

*VII. Moderatamente animato*

*VIII. Presto*

*IX. Molto Adagio*

*X. Allegro giocoso*

AHMED ADNAN SAYGUN [1907–1991]

Orkestra Süiti, Op. 14

*I. Meseli (Çorum Halayı)*

*II. Doğaçlama (Zeybek)*

*III. Horon*

AHMED ADNAN SAYGUN [1907–1991]

4. Senfoni, Op. 53

*I. Deciso*

ULVİ CEMAL ERKİN [1906–1972]

1. Piyano Konçertosu, Op. 34

*II. Andante*

*III. Scherzo*

### A R A

NECİL KÂZIM AKSES [1908–1999]

Bir Dîvandan Gazel (tenor ve orkestra için)

HASAN FERİT ALNAR [1906–1978]

Prelüd ve İki Dans

Ara dahil yaklaşık 110' sürer.

# BIPO AND TURKISH FIVE

## BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

**GÜRER AYKAL** conductor

**GÜLSİN ONAY** piano

**HÜSEYİN LİKOS** tenor

### PROGRAM

CEMAL REŞİT REY [1904–1985]

Turkey, *symphonic poem*

*I. Animato, ma non troppo*

*II. Pesante*

*III. Vivacissimo*

*IV. Largamente*

*V. Allegretto giocoso*

*VI. Lento, molto espressivo*

*VII. Moderatamente animato*

*VIII. Presto*

*IX. Molto Adagio*

*X. Allegro giocoso*

AHMED ADNAN SAYGUN [1907–1991]

Orchestra Suite, Op.14

*I. Meseli (Çorum Halayı)*

*II. Doğaçlama (Zeybek)*

*III. Horon*

AHMED ADNAN SAYGUN [1907–1991]

Symphony No.4, Op.53

*I. Deciso*

ULVİ CEMAL ERKİN [1906–1972]

Piano Concerto, No.1, Op.34

*II. Andante*

*III. Scherzo*

### INTERVAL

NECİL KÂZİM AKSES [1908–1999]

Bir Dîvandan Gazel (For tenor and orchestra)

HASAN FERİT ALNAR [1906–1978]

Prelude and Two Dances

Lasts app. 110' including interval.

# BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Güler Aykal yönetiminde oluşturulan ve 2009'dan bu yana Avusturyalı sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, on sekiz yıldır yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi.

İlk sezonu olan 2000-2001'den bu yana İstanbul'da sezon boyunca konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı, Atina ve Brüksel'de özel konserler verdi. 2003'ten bu yana İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, İstanbul Müzik Festivali'nin açılış konserlerini gerçekleştiriyor ve festivalin yıldız solistlerine eşlik ediyor. BİFO aynı zamanda İKSV'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası.

BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elina Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Sarah Chang, Katia & Marielle Labèque, Daniel Müller-Schott, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret,

Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. BİFO ayrıca Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Paris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech yönetiminde de konserler verdi.

2009'dan itibaren yeni şefi Sascha Goetzel ile repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayan BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşıma hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010 yılının Ocak ayında piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, 2010 yılında *Andante* dergisinin "Yılın En İyi Orkestrası" ödülünü aldı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012 Mart'ında ve Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si de 2014 Ağustos'unda yine Onyx firmasından yayımlandı. Sascha Goetzel yönetimindeki topluluğun Nemanja Radulović'e eşlik ettiği, Çaykovski'nin yapıtlarından oluşan CD kaydı, Deutsche Grammophon etiketiyle 2017 Eylül'ünde satışa sunuldu; BİFO, bu kayıta Çaykovski'nin Re Majör Konçerto'sunu seslendirdi. Topluluk, 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a



© ÖZGE BALKAN

Türkiye’den davet edilen ilk topluluk oldu ve “Oriental Promise” adlı konseriyle müzik basınında çok olumlu eleştiriler aldı.

BİFO, uzun süre önemli bir sosyal sorumluluk projesinin de parçası oldu. “Özel Konser” adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat dünyasından tanınmış bir isim yönetti ve konserlerden elde edilen gelir klasik müzik alanında yetenekli gençlerimizin yurtdışında yüksek öğrenim görmesi amacıyla burs olarak

kullanıldı. 2015’ten bu yana burs doğrudan Borusan Kocabıyık Vakfı tarafından veriliyor.

2016 Şubat’ında Viyana’dan Almanya’ya uzanan ve Avrupa basınından olumlu eleştiriler alan bir turne gerçekleştiren topluluk, 2017 Şubat’ında Hong Kong Sanat Festivali kapsamında iki konser verdi ve geçtiğimiz sezon Daniel Hope ve Vadim Repin ile başarılı bir Avrupa turnesine imza attı.

Müzik eğitimine Ankara Devlet Konservatuvarı'nda başlayan Gürer Aykal Necdet Remzi Atak'ın öğrencisi olarak 1963 yılında Keman Bölümü, Adnan Saygun'un öğrencisi olarak da 1969 yılında Kompozisyon Bölümü'nden mezun oldu. Aynı yıl devlet bursu kazanıp İngiltere'ye giderek Londra'da Guildhall Müzik Okulu'nda André Previn ve George Hurst gibi önde gelen şeflerin yanında orkestra şefliği okudu. 1972'de Guildhall Müzik Okulu ve Kraliyet Müzik Akademisi İleri Şeflik Bölümlerini birincilikle bitirdi. Ardından İtalya'ya giden Aykal, Accademia Musicale Chigiana'dan şeflik nişanı aldı ve Santa Cecilia Akademisi'ni Franco Ferrara'nın asistanlığını yaparak bitirdi. Bu arada Adnan Saygun'un isteği üzerine Pontificio Istituto di Musica Sacra'da Bartolucci ile Gregoryen koro müziği ve Rönesans çoksesli öğrenimi de gördü.

1975 yılında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın sürekli şefliğine atanan Aykal, daha sonra bir süre Devlet Opera ve Balesi'nin genel müdürlüğünü yaptı. Bu arada Suna Kan'la birlikte kurduğu Ankara Oda Orkestrası'nın ülkemizdeki etkinliklerinin yanı sıra yurtdışında da yüzden fazla konserini yönetti. Avrupa ülkelerinin önde gelen orkestraları ile sayısız konserler verdi; İngiliz Oda Orkestrası'nı Güney Amerika ve Karayipler Turnesi'nde yönetti. Amsterdam Concertgebouw Oda Orkestrası'nın da şefliğini yaptı.

Eğitimci yönü yurtiçi ve yurtdışında orkestra şefliği profesörlüğünü de kapsayan Gürer Aykal, ABD'de Indiana (Bloomington), Teksas Tech ve UTEP üniversitelerinde ileri orkestra şefliği dersleri verdi. Halen Bilkent Üniversitesi ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi

Devlet Konservatuvarı'nda eğitimcilik görevini sürdürüyor.

Müzik alanındaki uluslararası başarıları ve hizmetleri nedeniyle 1981 yılında kendisine "Devlet Sanatçısı" unvanı verilen Aykal, bugüne kadar yaptığı CD kayıtlarında Londra Filarmoni, Kuzey Almanya Radyo (NDR), Ankara Oda, Bilkent Senfoni, Cumhurbaşkanlığı Senfoni ve El Paso Senfoni orkestraları gibi önde gelen birçok sanat topluluğu ile Bach, Beethoven, Mozart, Çaykovski, Elgar, Smetana, Ravel, Erkin ve Saygun gibi bestecilerin yapıtlarını seslendirdi.

ABD'de toplam on altı yıl şeflik ve genel müzik yönetmenliği yapan Aykal, 1991-2003 yılları arasında sürekli şefliği ve genel müzik yönetmenliğini yaptığı Teksas El Paso Senfoni Orkestrası'nın bağlı bulunduğu üniversiteden fahri profesörlük unvanı aldı. 2000-2004 yılları arasında Antalya Devlet Senfoni Orkestrası'nı kurup geliştirme görevini üstlendi.

Gürer Aykal, çağdaş Türkiye'nin müzik yoluyla tanıtılması konusunda yurtiçi ve yurtdışında yaptığı başarılı çalışmalarından dolayı 1999 yılında Türkiye Gazeteciler Cemiyeti tarafından "Yılın Sanatçısı" seçildi.

2008 Mayıs'ında Türkiye ile Finlandiya arasındaki kültürel işbirliğine sağladığı katkılardan ötürü Finlandiya Devlet Nişanı ile ödüllendirilen, Temmuz 2008'de Lazio Avrupa ve Akdeniz Festivali kapsamında Roma'da düzenlenen törende Uluslararası Gösteri Sanatları Kategorisinde "Başarı Ödülü" alan Gürer Aykal, bugün, 1999'da kurduğu ve 2008 Eylül'üne dek sürekli şefliği ile genel müzik yönetmenliğini sürdürdüğü Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın onursal şefi olarak görevine devam ediyor.





© BENNU GEREDÉ

Gülsin Onay 2018 baharında yurtiçinde, KKTC, Cambridge ve Londra'da resitaller, orkestra konserleri ve ustalık sınıfları gerçekleştirdi. 46. İstanbul Müzik Festivali kapsamında, Süreyya Operası'nda bir dünya prömiyerine imza attı. "Yolda" isimli bu çokdisiplinli festival konseri için, J.S. Bach'tan M. Ravel'e uzanan, "gitmek" üzerine çağrışımlar taşıyan, pek çoğunu ilk kez seslendirdiği bir program ve yönetmen Murathan Özbek'in özel olarak hazırladığı film, izleyicilerin büyük beğenisini topladı. Aynı proje 8 Ağustos'ta Bodrum Müzik Festivali'nin kapanışında D-Marin Turgutreis sahnesinde müzikseverlerle buluştu. 14. Bodrum Müzik Festivali bu yılki Onur Ödülü'nü Gülsin Onay'a takdim etti.

Sanatçı 10 Ağustos'ta, kuruluşundan bu yana sanat danışmanlığını yürüttüğü Gümüşlük Uluslararası Klasik Müzik Festivali'nin açılışını dünyaca ünlü keman sanatçısı Alexander Markov'la yaptı. 20-23 Ağustos tarihleri arasında Gümüşlük Festival Akademisi kapsamında ustalık sınıfları verdi.

2018-2019 konser sezonunu Almanya'da açan sanatçı, Hannover yakınlarındaki Neustadt kentindeki Landestrost Şatosu'na alınan Steinway piyanonun 25. yılını kutlamak için davet edildi. 9 Eylül'deki özel konserde Chopin, Schumann, Saygun ve Mendelssohn'un yapıtlarından oluşan bir program seslendirdi.

Gülsin Onay'ın uluslararası müzik kariyeri Arjantin'den Japonya'ya uzanan bir coğrafyada 5 kıta 80 ülkeyi kapsar. Bugüne kadar dünyanın belli başlı tüm müzik merkezlerinde dinleyicilerle buluşan sanatçı Dresden Staatskapelle, İngiliz Kraliyet

Filarmoni, Philharmonia Orkestrası, İngiliz Oda Orkestrası, Japon Filarmoni, Münih Radyo Senfoni, Saint Petersburg Filarmoni, Tokyo Senfoni, Varşova Filarmoni, Viyana Senfoni gibi önemli orkestralarla konserler verdi. Birlikte çaldığı şefler arasında Vladimir Ashkenazy, Erich Bergel, Michael Boder, Andrey Boreyko, Jorg Faerber, Vladimir Fedoseyev, Edward Gardner, Neeme Järvi, Emmanuel Krivine, Ingo Metzmacher, Esa-Pekka Salonen, Jose Serebrier, Vassily Sinaisky, Stanislaw Wislocki ve Lothar Zagrosek sayılabilir. Rahmaninov yorumlarıyla müzik otoritelerinden büyük övgüler alan Gülsin Onay ayrıca, uluslararası alanda istisnai bir Chopin icracısı kabul edilmektedir. Polonya Hükümeti, Gülsin Onay'ı Chopin yorumları nedeniyle Polonya Devlet Nişanı ile onurlandırmıştır. Hocası Saygun'un dünya çapında en güçlü yorumcusu olarak tanımlanan Onay, gerek konser programlarından gerekse kayıtlarından eksik etmediği bestecinin yapıtlarını önemli orkestralar eşliğinde sayısız ülkede seslendirmiştir.

Piyano eğitimine üç buçuk yaşında başlayan ve Üstün Yetenekli Çocuklar Kanunu kapsamında Paris Konservatuvarı'nda eğitim gören Gülsin Onay'a 1987 yılında Devlet Sanatçısı unvanı verilmiştir. 1988 yılında Boğaziçi ve 2007 yılında Hacettepe üniversiteleri tarafından fahri doktora ile onurlandırılmıştır. Onay, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası solisti olup, Bilkent Üniversitesi'nin de sürekli sanatçısıdır. Yurtiçi ve dışında pek çok yardım konseri veren Gülsin Onay, 2003 yılında UNICEF Türkiye



© AYKUT USLUTEKİN

Milli Komitesi tarafından "İyi Niyet Elçisi" seçilmiştir. Sanatçıya ayrıca Sevda-Cenap And Müzik Vakfı tarafından 2007 Onur Ödülü Altın Madalyası ve Donizetti 2011 Klasik Müzik Ödülleri "Yılın Piyanisti" ödülü, 42. İstanbul Müzik Festivali'nin 2014 "Onur Ödülü" Gülsin Onay'a verilmiştir. Tekirdağ'da bir sokağa Gülsin Onay'ın ismini veren Süleymanpaşa Belediyesi, 2015'ten bu yana, sanatçının adına "Gülsin Onay Piyano Günleri" ve ayrıca 2018 sonunda finali gerçekleştirilecek olan Bisante Gülsin Onay Ulusal Beste Yarışması düzenlenmektedir.

Onay, 2017'den bu yana, TRT Radyo-3'te, on beş günde bir Cumartesi günleri yayınlanan "Gülsin Onay'la Radyo-3 Atölyesi" adlı bir program sunmaktadır.

# HÜSEYİN LİKOS

Tenor

Sakarya'da dünyaya gelen sanatçı, orta öğreniminin ardından Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Opera Bölümü'nde eğitimine devam etti. Saadet İkesus Altan'ın şan sınıfında çalışmalarını sürdüren sanatçı, henüz öğrencilik yıllarında i kariyerinin ilk adımını, Ahmed Adnan Saygun'un *Kerem ile Aslı* operasında *Âşık*, Ferit Tüzün'ün *Midas'ın Kulakları* operasında Pan ve R. Wagner'in *Uçan Hollandalı* operasında Steuermann rolleri ile attı.

Konservatuvar eğitimini başarı ile tamamladıktan sonra İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde solist olarak kariyerini sürdüren sanatçının günümüze dek başarı ile sergilediği performansları arasında, Mozart'ın *Don Giovanni*'sinde Don Ottavio, *Saraydan Kız Kaçırma*'da Belmonte, *Sihirli Flüt*'te Tamino ve Requiem, F. Cilea'nın *Adriana Lecouvreur*'inde Maurizio, Verdi'nin *Rigoletto*'sunda Duca, *Maskeli Balo*'da Ricardo, *La Traviata*'da Alfredo, *Aida*'da Radames, *Macbeth*'te Macduff, G. Rossini'nin *İtalya'da Bir Türk*'ünde Narciso, G. Puccini'nin *Madame Butterfly*'ında Pinkerton, *Manon Lescaut*'da Renato Des Grieux, Leoš Janáček'in *Jenufa*'sında Laca Klemen, Leoncavallo'nun *Pagliacci*'sinde Canio, Jacques Offenbach'ın *Hoffmann'ın Masalları*'nda Hoffmann, Okan Demiriş'in *IV. Murat*'ı, Selman Ada'nın *Mavi Nokta*'sı, *Ali Baba Kırk Haramiler*'de Ali Baba, Ahmed Adnan Saygun'un Yunus Emre Oratoryosu, Serdar Yalçın'nın Folklorama'sı, Yalçın Tura'nın *Karacaoğlan*'ında Karacaoğlan, Avrupa Birliği kapsamında Belçika Türk Büyükelçiliği'nde konserler, Birleşmiş Milletler kapsamında

Gürer Aykal yönetiminde Bilkent Senfoni Orkestrası ile Ahmed Adnan Saygun'un Yunus Emre Oratoryosu, R. Strauss'un *Ariadne auf Naxos*'unda Bacchus, L. Cherubini'nin *Medea*'sında Giasone, Verdi'nin *Givanna D'arco*'sunda Carlo VII, C. Gounod'nun *Faust*'unda Faust ve Beethoven'ın 9. Senfoni'si yer alıyor.



CEMAL REŞİT REY [1904-1985]

Türkiye, *senfonik şiir*

I. *Animato, ma non troppo*

II. *Pesante*

III. *Vivacissimo*

IV. *Largamente*

V. *Allegretto giocoso*

VI. *Lento, molto espressivo*

VII. *Moderatamente animato*

VIII. *Presto*

IX. *Molto Adagio*

X. *Allegro giocoso*

Cemal Reşit Rey'in geç dönem yapıtlarından biri olan bu senfonik şiir, ülkemizin zengin halk müziği unsurlarını Cemal Reşit Rey'in ustalığıyla yansıtır. Birbirinden bağımsız 10 bölümden oluşan yapıt, gerek ritmik örgüsü bakımından, gerekse halk müziği çalgılarının özelliklerinin çoksesli müzik orkestrası çalgıları tarafından temsili bakımından üstün bir düzeydedir. İlk kez 1972'de bizzat bestecisinin yönetiminde İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası tarafından seslendirilmiş olan Türkiye Senfonik Şiiri'nin, Hikmet Şimşek yönetimindeki Budapeşte Senfoni Orkestrası tarafından doldurulmuş ve çok sevilen bir kaydı da vardır. **28' sürer.**

.....  
AHMED ADNAN SAYGUN [1907-1991]

Orkestra Süiti, Op. 14

I. *Meseli (Çorum Halayı)*

II. *Doğaçlama (Zeybek)*

III. *Horon*

Cumhuriyetimizin ilk kuşak bestecilerinden, başka bir deyişle Türk Beşleri'nden, eğitimci, yazar, Türkiye'de etnomüzikoloji biliminin gelişimini ve akademiye taşınmasını tüm yüreği ile destekleyen ve bunun için konservatuvarda bu bölümün kurulmasını sağlayan ileri görüşlü bir sanat ve düşün adamı Ahmed Adnan Saygun, Opus 14 numaralı bu orkestra süitinde de yurdumuz müzikal dokusunu çağdaş müzik diliyle işlemiştir. Üç bölümden oluşan süit, bölüm başlıklarından da anlaşılacağı gibi Türkiye'nin en yaygın oynanan halk oyunlarından esinlenilerek yazılmıştır. Yapıtın besteleniş tarihi 1937'dir. Saygun, III. Bölüm olan *Horon*'u ise 1950 yılında ilk

iki bölüme eklemiş ve süitini tamamlamıştır. Bunun ardından yapılan ilk seslendiriliş ise 1951 yılında, Ankara’da IV. Türk-İngiliz Müzik Festivali kapsamında, George Weldon yönetimindeki Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası tarafından yapılmıştır. **8’ sürer.**

.....  
AHMED ADNAN SAYGUN [1907-1991]

#### 4. Senfoni, Op. 53

##### I. *Deciso*

Saygun, bu senfonisini 1974 yılında tamamlamıştır. Yapıt, ilk kez Gürer Aykal yönetimindeki Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası tarafından 1976 yılında, İstanbul’da ise yine Gürer Aykal yönetiminde, bu kez İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası tarafından 1982’de ilk kez seslendirilmiştir. Ayrıca Gürer Aykal yönetiminde Almanya’da Bergen Senfoni Orkestrası ve Finlandiya’da Helsinki Senfoni Orkestrası, Hikmet Şimşek yönetiminde Avusturya Radyo Senfoni Orkestrası ve Veronika Dudurova yönetimindeki Moskova Devlet Senfoni Orkestrası tarafından sunulan başarılı yorumlar sayesinde 4. Senfoni, dünya çapında beğenilen bir yapıt olmuştur.

Saygun’un 4. Senfonisi de, diğer senfonileri gibi dört bölümden oluşur. Yapıtta Anadolu’dan halk müziği motifleri kullanılmıştır. Bu motifler yer yer ve çeşitli enstrümanlarca üstlenilerek işlenmektedir. İlk bölüm içerisindeki çeşitli temalar, yapıt süresince diğer bölümlerle bağlantılar kurarak senfoninin bütünlüğünü sağlarken, yukarıda sözü geçen özgün motifler ise bölümler arasındaki renk çeşitliliğini sergiler.

Avrupa’daki yorumlanışlarının ardından da hep olumlu eleştiriler alan yapıt, İngiltere’nin *The Times* Gazetesi’nde öz bir biçimde şöyle anlatılmıştır; “Saygun, haklarını yeni elde etmiş bir ulusun genç sesi olarak kimliğinin son derece farkındaydı. 4 numaralı Senfoni’sinin hem ilk hem de son bölümü, *Deciso* -kararlı- başlığını taşır. İnsanı ele geçiren bu iki bölümden ilki, istekli ve vurucu ritimlerle ve ikincisi ise insanın peşini bırakmayan yaylılarla şekillenir. Yavaş bölüm, etkileyici bir karmaşıklıkta *Passacaglia*’dır. Böyle bir yetenek gösterisine kalkışmak için bile yukarıdaki ölümsüzlerle birlikte olmak gerekir.” **11’ sürer.**

.....  
ULVİ CEMAL ERKİN [1906-1972]

#### 1. Pişano Konçertosu, Op. 34

##### II. *Andante*

##### III. *Scherzo*

Beş Damla (1931), Konçertino (1932), Çocuklar için Yedi Kolay Parça (1937), Duyuşlar (1937), Pişanolu Beşli (1943), Sonat (1946), Altı Prelüd (1967), Konçertant Senfoni (1966) başlıklı yapıtlarıyla 20. yüzyılda pişano repertuarına çok değerli yapıtlar bırakan Ulvi Cemal Erkin’in yazdığı tek pişano konçertosu 1942 tarihlidir. Dört bölümden oluşan yapıt, ilk kez 11 Mart 1943 tarihinde, Cumhuriyet tarihimizin ilk kadın pişanisti ve Ulvi Cemal Erkin’in değerli eşi Ferhunde Erkin ve ona eşlik eden Dr. Ernst Praetorius yönetimindeki Cumhurbaşkanlığı Filarmoni Orkestrası tarafından seslendirilmiştir. Konçertonun *Andante* tempo başlıklı ikinci bölümü lied formunda olmakla birlikte makamsal duygulanımı klarnet aracılığı ile gösterir. Burada pişanonun

orkestra ile diyalogu dengeyi koruyan en önemli unsurdur. *Scherzo* başlığını taşıyan üçüncü bölüm Karadeniz'in halk tınları ile bezenmiştir. Yaylı çalgılar ve klarnetin üstlendiği çarpıcı oyun havası geçitlerini dengeleyen ve toparlayan unsur yine solisttir. Piyanonun orkestra çalgıları ile oluşturduğu dinamik atmosfer, bu bölümü konçertonun en enerjik bölümü haline getirmiştir. **12' sürer.**

NECİL KÂZIM AKSES [1908-1999]

Bir Dîvandan Gazel (tenor ve orkestra için)

Bir Dîvandan Gazel, Necil Kâzım Akses'in Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın 150. kuruluş yılı için bestelediği iki yapıttan biridir. Diğer yapıt ise bestecinin Orkestra Konçertosu'dur. 1826 yılında Muzika-i Humayun adı ile kurulan ve Cumhuriyet döneminde 1932 yılında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası adını alan topluluk, Türkiye'nin en köklü orkestrası olmakla birlikte, dünyanın da en eski orkestralarından biridir.

Bir Dîvandan Gazel'in metni, 15.-16. yüzyıllarda hüküm sürmüş, Divan Edebiyatı Muhibbi mahlasıyla bilinen Osmanlı padişahı Kanuni Sultan Süleyman'a (1494-1566) aittir. Hürrem Sultan, bilindiği gibi padişahın Slav asıllı cariyelerinden biridir. Akses bu yapıtında Hürrem Sultan'a adanmış bu şiiri, hem Osmanlı saray müziğinin terennüm geleneğinden, hem de raslamsal müzik tekniğinden bir arada esinlenerek bestelemiştir. Yapıt, ilk kez 24 Aralık 1976 tarihinde seslendirilmiş, solist tenorun Osman Gököğlü olduğu bu prömiyerde Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nı Gürer Aykal yönetmiştir.

Necil Kâzım Akses, yapıtında Sultan Süleyman'ın Hürrem Sultan için yazdığı şiiri özgün hali ile kullanmıştır. Şiir, yapıtın ilk program notlarında Orhan Şaik Gökyay tarafından günümüz Türkçesiyle söylenerek aşağıdaki hali ile sunulmuştur. **16' sürer.**

### Bir Dîvandan Gazel

(Günümüz Türkçesi)

Baş başa halvet olduğum, yârim, sevgilim, ayın on dördüm,  
Sırdaşım, varım, güzeller şahı sultanım,

Hayatım, ömrümün varım, Kevser şarabım, cennetim,  
Baharım, sevincim, gündüzüm, güzelim, tomurcuk gülüm,

Şenliğim, cümbüşüm, bezmim, kandilim, güneşim,  
ışığım,  
Turuncum, narım, portakalım, yatağımın aydını,

Tatlım, şekerim, hazinem, dünyada öfke bilmeyenim,  
Azizim, Yusuf'um, yârim, gönül Mısır'ındaki sultanım,

İstanbul'um, Karaman'ım, Anadolu'm,  
Bedahşan'ım, Kıpçak'ım, Bağdat'ım, Horasan'ım

### Bir Dîvandan Gazel

(Transkripsiyon)

Celis-i halvetim, varım, habibim mah-ı tabanım  
Enişim, mahremim, varım, güzeller şahı sultanım

Hayatım hasılıım, ömrüm, şarab-ı kevserim, adnim  
Baharım, behçetim, rüzum, nigarım verd-i handanım

Neşatım, işretim, bezmim, çerağım, neyyirim, şem'im  
Turuncu u nar u narencim, benim şem'-i şebistanım

Nebatım, sükkerim, gencim, cihan içinde bi-rencim  
Azizim, Yusuf'um varım, gönül Mısır'ındaki hanım

Stanbulum, Karaman'ım, diyar-ı milket-i Rum'um  
Bedahşan'ım ve Kıpçağım ve Bağdad'ım, Horasanım



Yılan saçlım, yay kaşlım, fitne dolu mahmur gözlüm,  
Ölürsem kanım boynunadır, ey Müslüman olmayanım,

Saçı marım, kaşı yayım, gözü pür fitne, bimarım  
Sürsem boynuna kanım, meded he na-müselmanım

Madem ki ben kapında meddahım, hep seni överim,  
Yürek gam dolu, gözüm nem dolu, Muhibbiyim,  
mutluyum.

Kapında çünkü meddahım, seni medh ederim daim  
Yürek pür gam, gözüm pür nem, Muhibbi'yim hoş  
halim!

*Muhibbi (Kanuni Sultan Süleyman)*

*Muhibbi (Kanuni Sultan Süleyman)*

.....  
HASAN FERİT ALNAR [1906–1978]

### Prelüd ve İki Dans

Cumhuriyetimizin ilk kuşak bestecilerinin hepsi gibi yapıtlarında Anadolu'nun halk müziğinin çarpıcı unsurlarından incelikle beslenmiş olan Hasan Ferit Alnar, bunun yanı sıra klasik Türk müziğine ve makam kültürü üzerinde olan yetkinliği ile de tanınmaktadır. Prelüd ve İki Dans, Alnar'ın 1935 yılında kaleme aldığı ve Avrupa stilinde bestelediği ilk yapıtıdır. Aslında bu yapıtın siparişi kendisine "Türk karakterinde bir yapıt" bestelemesi üzerine Avusturya'da verilmiştir yani besteci bir yandan Avrupa'nın çoksesli müzik kültürüne yakın duran bir müzik yazarken, diğer yandan ülkesinin kültürünü de Avrupa'ya tanıtan bir beste kaleme almış olur. Prelüd ve İki Dans ilk kez bestelendiği yıl, Alnar'ın Avusturya'daki kompozisyon öğretmeni olan Oswald Kabasta'nın yönetimindeki Viyana Filarmoni Orkestrası tarafından seslendirilmiştir. 1953'te ise bestecinin yönetimindeki Münih Filarmoni Orkestrası'nın seslendirilişi kayda alınmıştır. Hasan Ferit Alnar böylelikle 20. yüzyılın son derece hareketli müzik ortamında geleneksel Türk müziğini bu yapıtın "Prelüd" bölümü ile, halk müziğimizi ise "İki Dans" başlıklı kısım ile önce Avrupa'ya ve başarılı kaydı ile dünyaya tanıtmıştır. [14' sürer.](#)

\* Program Notları **Sungu Okan**

# BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

## 1. KEMANLAR

Pelin Halkacı Akın  
*Başkemanacı*  
Nilay Sancar  
Ersun Kocaoğlu  
Özgecan Günöz  
Çağlar Haznedaroğlu  
Begüm Çalimli  
Özge Özerbek  
Ezgi Gönlüm Yalçın  
Aycan Küçüközkan  
Aslı Özbayrak  
Aida Pulake  
Eylül Umay Taş  
Leyla Önder  
Leyla Berk

## 2. KEMANLAR

Rüstem Mustafa  
*Grup Şefi*  
Nilgün Yüksel  
*Yard. Grup Şefi*  
Kerem Berkalp  
Özüm Günöz  
Yaren Budak  
Erkan Çavdaroğlu  
Ana Albero  
Tülay Karşın  
Ayda Tunçboyacı  
İmge Tilif  
Melisa Uzunarslan  
Başak Erdem Atasoy

## VİYOLA

Efdal Altun  
*Grup Şefi*  
Yağmur Tekin  
*Yard. Grup Şefi*  
Filip Kowalski  
Ali Başgeğmezler  
Pınar Dinçer  
İlay Ecem Öztürk  
Meriç Esen  
Deniz Yılık  
Diñç Nayan  
Kağan Metin

## VİYOLONSEL

Poyraz Baltacıgil  
*Grup Şefi*  
İdil Onaran  
*Yard. Grup Şefi*  
Çağlayan Çetin  
Gökhan Bağcı  
Ediz Şekercioğlu  
Selin Nardemir  
Gözde Yaşar  
Erdem Akça

## KONTRBAS

Onur Özkaya  
*Grup Şefi*  
Tayfun Tümer  
*Yard. Grup Şefi*  
Gizem Sözeri  
Orhan Mert Keser  
Aslı Yetişener  
Nevra Küçükkoğlu

## FLÜT

Recep Fıçıyapan  
*Solo Flüt*  
Beste Keleş  
Zeynep Keleşoğlu  
*Piccolo*

## OBUA

Serkan Altınok  
*Solo Obuga*  
Ayşin Kiremitçi  
Barkın Balık  
*Korangle*

## KLARNET

Ferhat Göksel  
*Solo Klarnet*  
Barış Yalçinkaya  
Sercan Büyükedes  
*Bas Klarnet*

## FAGOT

Cavit Karakoç  
*Solo Fagot*  
Sertaç Çevikkol  
Nüvit Has  
*Kontrfagot*

## KORNO

Cem Akçora  
*Solo Korno*  
Sertan Sancar  
Cenk Şahin  
Barış Bayer

## TROMPET

Gabriel Posdarescu  
*Solo Trompet*  
Erkut Gökğöz  
Timuçin Abacı

## TROMBON

Tolga Akkaya  
*Solo Trombon*  
Aslı Erşen  
*Grup Şefi*  
Eray Zikguş

## TUBA

Bahtiyar Önder

## PİYANO

Sarper Kaynak

## CELESTA

Kandemir Basmacıoğlu

## ARP

İpek Mine Sonakın

## TİMPANİ

Torino Tudorache  
*Solo Timpani*

## VURMALI

ÇALGILAR  
Müşfik Galip Uzun  
Amy Salsgiver  
Kerem Öktem  
Ceren Aydın  
Ahmet Sakkaf  
Tolga Anlar

# TEŞEKKÜRLER

---

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın  
8 Kasım 2018 tarihli konseri  
aşağıdaki Borusan kuruluşlarının katkılarıyla gerçekleşmiştir.

---



# TEŞEKKÜRLER

Değerli desteği için  
başta TC KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI olmak üzere  
aşağıdaki kurumlara teşekkür ederiz.



ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ  
ANTALYA DEVLET OPERA VE BALESİ  
ANTALYA DEVLET SENFONİ ORKESTRASI  
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI  
İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ  
İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI  
İZMİR DEVLET OPERA VE BALESİ  
İZMİR DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KENT ORKESTRASI  
BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ, AKADEMİK ORKESTRA BAŞKENT  
KARŞIYAKA BELEDİYESİ ODA ORKESTRASI

ADNAN MENDERES ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI  
AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ ANTALYA DEVLET KONSERVATUVARI  
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI  
ANKARA ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI  
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI  
MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI

# TEŞEKKÜRLER

BİFOKART Gold sahibi dinleyicilerimize  
BİFO'ya ve Borusan Sanat'a verdikleri destek için teşekkür ederiz.

Nil Adula  
Narin Akçelik  
Şen Akçit  
Levent Akson  
Bekir Aktaş  
Faruk Alagöl  
Bahar Algon  
Ceren Algon  
Erdem Altan  
Atilla Altop  
Cengiz Altop  
Ayşe Birgül Aral  
Figen Argıt  
Mina Argün  
Rıza Atilla Atlı  
Rengin Avunduk  
Ayşe Semiha Baban  
Murat Barlas  
Rezan Barutçu  
Seçil Başaran  
Fatma Aslı Başgöz  
Hakan Batı  
Ergin Bengisu  
Özkan Derbend Berkarda  
Sevim Berker  
Emre Berkin  
Nuteyra Berkmen  
Cemaliye Bezmen  
Mehmet Refik Birsell  
Lerzan Boyner  
Epseviya Brukner  
Cenk Büyükünall  
Hilal Cankurtaran  
Müşerref Cimcoz  
Solmaz Coşkun  
Nilgün Cömert  
Gürmen Çakırkaya  
Hakan Damcı  
Ayfer Dedehayır  
Hasan Fehmi Demir  
Nühket Demiren  
Mehmet Selahattin Demirhan  
Sinem Demiröz  
Fuat Diriker  
Dilek Doltaş  
Münir Ekonomi  
Berrak Eltan  
Suna Eralp

Hamit Sedat Eratalar  
Yelda Erbel  
Eren Erkli  
Ahmet Ermişođlu  
Zeynep Erol  
Birsen Ersek  
Cengiz Evgin  
Pearly Gabay  
Orhan Göker  
Elvan Gökşahin  
Recep Güler  
Yılmaz Ermelik Gürfırat  
Belkıs Halfon  
Tülay Hatırnaz  
Fikret İlkiz  
Esin İnan  
Tayfun İndirkaş  
Ayşenur İshakoğlu  
Kerim Kaban  
Gökçe Kabatepe  
Filiz Kandemir  
Gülseren Kangal  
Sühran Kangal  
Macide Kapps  
Murat Karaçorlu  
Hülya Karadođan  
Ali Karahöyüklü  
İdil Karayegen  
Mair Kasuto  
Yusuf Kasuto  
Gülşel Kavalalı  
Meral Keskin  
Özden Kırış  
Özden Kolay  
Rima Kolbaşı  
Gülsün Konuray  
Altuđ Koraltan  
Ayşe Bedia Kurşuncu  
Ayşe İnci Kuru  
Salih Kuzu  
Anna Laudel  
Aslıgöl Levack  
Sezen Malta  
Semra Muratođlu Hakman  
Ümit Dilber Mutlu  
Ülkü Necipođlu  
Bahattin Obdan  
Necdet Gürcan Oral

Zeynep Hüveyda Oral  
Vakur Öker  
Sevil Öksüz  
Rengin Önen  
Emine Örs  
Kaya Örs  
Nilgün Özbayrak  
Mehmet Sami Özdemir  
İffet Sehran Özer  
İnci Özkan  
Fatih Özkarakalar  
Sennur Öztap  
Nuri Öztürk  
Nurbanu Çalışkan Özüer  
Ahmet Nazım Paksoy  
Leyla Pekin  
Canan Reeves  
Neslihan Sarı  
Oktay Sayıl  
Yasemin Sayınsoy  
Oğuz Selvi  
Ayşe Sezen  
Hüsnü Alev Sonat  
Turkan Özilhan Tacir  
Demet Taner  
Zeynep Taşkent  
Gonca Tekant  
Suzan Teksel  
Mustafa Terziođlu  
Tarık Terziođlu  
Vecdet Tezcan  
Yavuz Tezeller  
Metin Tokpınar  
Örge Tulga  
Fatma Nil Tuna  
Fatih Tunca  
Ahmet Cengiz Tüzün  
Ayşe Nilser Utku  
Berna Orak Uzunođlu  
Zehra Üsdiken  
Gülseren Yalçın  
Zeynep Yarsuvat  
Feyhan Yaşar  
Seza Yılançiođlu  
Cavidan Yorgun  
Elçin Yücel  
Osman Yücesan

## BİLETLER

### BİFO BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 165 / 110 / 80 / 55 / 45 / 35 TL

### BORUSAN QUARTET BİLET FİYATLARI

Tam Fiyat 50 / 38 / 20 TL

### BİFOKART SAHİPLERİ İÇİN:

Sezon süresince bilet almak isteyen BİFOKART sahiplerinin yukarıdaki tam fiyatlar üzerinden BİFOKART KLASİK için %10, BİFOKART GOLD için %20 oranında indirim hakkı bulunur.

## BİLET SATIŞ

Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ve Borusan Quartet'in 2018-2019 sezonu biletlerini tüm Biletix satış kanallarından alabilirsiniz:

www.biletix.com

BİLETİX Perakende Satış Noktaları ve

BİLETİX Çağrı Merkezi (0850 755 55 55)

## ÖNEMLİ BİLGİLER

*Etkinliklerle ilgili olarak aşağıdaki konulara özellikle dikkat etmenizi rica ederiz:*

**GEÇ GELEN İZLEYİCİLER** Geç gelen izleyiciler, ara olan konserlerde, ilk arada içeri alınır; arasız konserlerde salona giriş mümkün olmayacaktır.

**KAYIT** Etkinlik sırasında fotoğraf makinesi, kamera, cep telefonu ve başka bir cihazla kayıt yapılması kesinlikle yasaktır.

**YAŞ SINIRI** Etkinliklere 8 yaşından küçük çocukların getirilmemesi rica olunur.

**CEP TELEFONU** Etkinlikten önce cep telefonlarınızı kapatmayı unutmayın.

**PROGRAM DEĞİŞİKLİĞİ** Borusan Sanat'ın elde olmayan nedenlerden ötürü programda değişiklik yapma hakkı saklıdır. Değişikliklerden dolayı satışı yapılmış olan biletler iade edilmez.

## KONSER KİTAPÇIĞI

Yayıma Hazırlayan

**Dr. Evren Barın Egrik**

Program Metinleri

**Sungu Okan**

Grafik Tasarım

**Emre Çıkınoğlu**

Uygulama ve Baskı Öncesi Hazırlık

**Hatice Çavdar, Spot**

Baskı

**Format Matbaacılık San ve Tic. Ltd. Şti.**

Yeşilce Mah. Girne Cad. Dumanlı Sok.

No: 2 4. Levent-İstanbul

T 0 (212) 280 98 54

© Borusan Sanat, 2018

## BORUSAN SANAT

İstiklal Caddesi No: 160A

Beyoğlu 34433 İstanbul


T 0 (212) 705 87 80


F 0 (212) 252 45 91


info@borusansanat.com


**www.borusansanat.com**

## SOSYAL MEDYADA BORUSAN SANAT

 /borusansanat

 /borusansanat

 /borusansanat

 /borusansanat

Borusan Sanat, Borusan Kocabıyık Vakfı'nın kültür sanat iktisadi işletmesidir.

**Borusan Sanat tarafından kişisel verilerinizin ne şekilde işlendiği ile ilgili bilgilere [www.borusansanat.com](http://www.borusansanat.com) adresinde yer alan Kişisel Verilerin Korunması sekmesinden ulaşabilirsiniz. Bu konudaki soru ve taleplerinizi her zaman Borusan Sanat'ın yukarıda yer alan adresine iletebilirsiniz.**



ANAT SANAT SANAT  
ANBORUSANBO  
ANAT SANAT SANAT  
SANRODITC ANRO